

2004/33

**Укрепление потенциала технического сотрудничества
Программы в области предупреждения преступности и
уголовного правосудия Управления Организации
Объединенных Наций по наркотикам и преступности**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости предпринять согласованные действия по борьбе против международного терроризма и присоединиться как можно скорее ко всем соответствующим международным конвенциям, а также активизировать усилия по борьбе с транснациональной преступностью во всех ее аспектах, включая торговлю людьми и контрабандный провоз мигрантов и отмывание денег¹²⁹,

вновь подтверждая ценности и принципы, закрепленные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и тем самым подчеркивая важное значение международного сотрудничества и координации деятельности государств-членов в борьбе с преступностью для достижения устойчивого развития, улучшения качества жизни, демократии и обеспечения прав человека,

ссылаясь на Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века¹³⁰, принятую десятым Конгрессом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/59 от 4 декабря 2000 года, а также на планы действий по ее осуществлению¹³¹,

ссылаясь также на резолюцию 58/140 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2003/25 от 23 июля 2003 года о международном сотрудничестве, технической помощи и консультативных услугах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

приветствуя вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹³², Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее¹³³, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹³⁴,

¹²⁹ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 9.

¹³⁰ Резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹³¹ Резолюция 55/261 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹³² Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

¹³³ Там же, приложение II.

¹³⁴ Там же, приложение III.

признавая важное значение вступления в силу Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹³⁵,

приветствуя принятие и открытие для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹³⁶,

признавая, что эти новые важные инструменты международного сотрудничества требуют от Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности реагировать на растущее количество просьб о технической помощи в области предупреждения преступности и реформирования системы уголовного правосудия,

выражая свою признательность тем государствам-членам, которые в 2003 году предоставили внебюджетные средства, что тем самым позволило Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности выполнить большой объем консультативных услуг и мероприятий в области технического сотрудничества в наименее развитых странах, развивающихся странах, странах с переходной экономикой и странах, переживших конфликты,

1. *выражает признательность* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за оказание помощи государствам-членам путем удовлетворения растущего количества просьб о консультативных услугах и технической помощи в осуществлении проектов, в том числе в области укрепления институционального потенциала, подготовки по вопросам разработки законопроектов и подготовки кадров для правоохранительных органов и органов системы уголовного правосудия, проведения информационно-пропагандистских мероприятий, особенно для парламентариев, а также разработки национальной политики и содействия законодательной реформе;

2. *учитывает* расширение деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, включая дополнительные межрегиональные консультативные услуги; и призывает международные, региональные и национальные финансовые институты, а также международные финансовые организации оказывать поддержку мероприятиям в области технического сотрудничества и межрегиональным консультационным услугам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

3. *призывает* соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и Международный валютный фонд, а также другие международные и региональные организации укреплять свое сотрудничество с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с целью обеспечить, чтобы в соответствующих случаях мероприятия по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно в сфере борьбы с организованной преступностью, коррупцией, торговлей людьми и терроризмом и его финансированием,

¹³⁵ Резолюция 55/255 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹³⁶ Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

надлежащим образом интегрировались в их соответствующие программы, чтобы можно было в полной мере использовать имеющийся у Управления опыт, связанный с предупреждением преступности и уголовным правосудием, и избегать дублирования усилий;

4. *вновь подчеркивает* необходимость наличия достаточных ресурсов для проведения дальнейших мероприятий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с учетом недавно принятого комплексного подхода к проблеме наркотиков и преступности;

5. *предлагает* государствам-членам сотрудничать на двусторонней основе с наименее развитыми и развивающимися странами и на многосторонней основе с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹³⁷;

6. *предлагает также* государствам-членам вносить или увеличить в соответствующих случаях добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также взносы для оказания прямой поддержки мероприятиям и проектам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с целью дальнейшего укрепления потенциала Управления в области оказания консультативных услуг и технической помощи;

7. *призывает* государства-члены, которые могут сделать это, вносить свой вклад в мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, путем предоставления необходимой инфраструктуры, а также людских и финансовых ресурсов для проектов, которые подлежат реализации в сотрудничестве с Управлением;

8. *просит* Генерального секретаря увеличить имеющиеся в рамках нынешнего общего бюджета Организации Объединенных Наций ресурсы на оперативную деятельность, и в частности на межрегиональные консультативные услуги Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по разделу 23 (Регулярная программа технического сотрудничества)¹³⁷ регулярно го бюджета Организации Объединенных Наций;

9. *просит также* Генерального секретаря предпринять все возможные усилия, включая обращения к донорам в частном секторе, мобилизацию ресурсов и сбор средств, для увеличения объема внебюджетных ресурсов, в том числе средств общего назначения, учитывая необходимость гарантировать независимость и международный характер Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

47-е пленарное заседание
21 июля 2004 года

¹³⁷ A/58/6 (Раздел 23).